



49/71

הסכנו קיבוצי כללי ונוערך ביום 31.1.1971

ב י] הממשלה המיוצגת ע"י נציב שירות המדינה והמנהל הכללי של משרד האוצר, הטכנות היהודית לא"י המיוצגת ע"י גב' ט' צור, ומרכז השלטון המקומי המיוצג ע"י ה"ה פ' אילוך וד' מליון

להלן - "צד א"

ל ב י] הועדה לעניני האקדמאים של ההסתדרות הכללית של העובדים בא"י (להלן "ההסתדרות") המיוצגת ע"י אוריאל אברהמוביץ ועו"ד צ' וינטרוב, ואיגוד המטפסנים המיוצג ע"י י' מינץ, יו"ר הועד הארצי, מ' פסטרנק המזכיר הארצי, י' בר ול' י' אבודם, חברי הועד הארצי

להלן - "צד ב"

והראיל והממשלה וההסתדרות חתמו ביום 3.4.70 על הסכם קיבוצי מיוחד בדבר מדיניות השכר וחנאי העבודה בשירות המדינה, לחקופה מיום 1.4.70 עד 31.3.72 (להלן - "ההסדר הכולל");

והראיל ובסעיף 7 של ההסדר הכולל נאמר כי ייפתח מו"מ בין ההסתדרות והאיגודים המקצועיים בנוגעית בדבר ובין הממשלה, על חידוש ההסכמים הקיבוציים לתקופה הנ"ל, על פיהסדרים שנקבעו בהסדר הכולל;

והראיל והטכנות היהודית לא"י ומרכז השלטון המקומי החליטו לנהוג על פי ההסדר הכולל;

והראיל והצדדים החליטו לחדש את ההסכם הקיבוצי המוסיחם לעובדים המודרגים בסולם הדירוג המשפטי (להלן - "המשפטים"), וזאת בהתאם להוראות שנקבעו בהסדר הכולל;

ל כן] הוסכם בין הצדדים כדלקמן:
1. (א) החל ביום 1.4.70 יהיה סולם הדירוג המשפטי כדלקמן -

שיא הדרגה	תוספת הרוחק	מסכמת יסוד תחילית	הדרגה מ
	(ר"י סעיף 4 להלן)	1360	א
1323.5	10.5x15;21x5	1061	ב++
1249	10x15;20x5	999	ב+
1100.5	9x15;17.5x5	878	ב
944.5	7.5x15;15x5	757	ג
812.5	6.5x15;13x5	650	ד
692.5	5.5x15;11x5	555	ה
572.5	4.5x15;9x5	460	ו

(ב) החל ביום 1.1.71 יהיה סולט הדירוג המשפטי כדלקמן:

שיא הדרגה	חוטפת הרוחק	מטכונת, יסוד החיליה	הדרגה
		1360	א
1406	16x15, 21x5	1061	++ב
1324	15x15; 10x5	999	+ב
1160.5	13x15, 17.5x5	878	ב
1004.50	11.50x15; 15x5	757	ג
865	10x15; 13x5	650	ד
737.50	8.50x15; 11x5	555	ה
610	7x15, 9x5	460	ו

(ג) החל ביום 1.1.72 יהיה סולט הדירוג המשפטי כדלקמן:

שיא הדרגה	חוטפת הרוחק	מטכונת, יסוד החיליה	הדרגה
		1360	א
1431	21x5; 16x10; 11x5	1061	++ב
1349	20x5; 15x10; 20x5	999	+ב
1183	17.5x5; 13x10; 17.5x5	878	ב
1022	15x5; 11.5x10; 15x5	757	ג
880	13x5; 10x10; 13x5	650	ד
750	11x5; 8.50x10; 11x5	555	ה
620	9x5; 7x10; 9x5	460	ו

2. (א) בהאם לאמור בסעיף 4 של ההסדר הכולל; חינוך למיפנטנים, החל ביום 1.4.70, חוטפת של $\frac{4}{3}$ על המיכורה הכוללת המגיעה להם.

(ב) בהאם לאמור בסעיף 5 של ההסדר הכולל, חינוך למיפנטנים, החל ביום 1.4.71, חוטפת של $\frac{2}{3}$ על המיכורה הכוללת המגיעה להם.

(ג) לינין סעיף זה:

"מיכורה כוללת" - להוציא תלומים הטורים ממט הכנסה (כגון החזרת אש"ל והוצאות נסיעה) אך לרבות חוטפת היוקר.

3. תוקם ועדה ניבוריה שהרכבה יוטבת ע"י הצדדים לבדיקת חכיעה צד ב' להקבלת שכר המשפנטנים לשכר של השוטטים. הועדה תסיים את עבודתה ותגיש מסקנותיה לפני 31.3.72.

4. חביעה איגוד המשפנטנים כי חוטפת הרוחק בדרגה א של סולט הדירוג תחושב בהאם למחכונת הרגילה ביתר הדרגות בדירוג השירות המשפטי, ועל פי שנות העבודה במקצוע, תימסר להכרעה בוויר מוסכם, חוך צודט מיום החימת ההסכם.

5. (א) כחקופת עבודה במקצוע לשם קביעת הוותק והמקצועי בדירוג המשפטי, נחשבת כל תקופה שבה עבד המשפטן במקצוע, לרבות תקופת ההתמחות שבה חוייב, לאחר ההאריך שבו עמד המשפטן בהצלחה בבחינות לקראת קבלת החוואר.
(ב) לשם פירוט הביצוע של האמור בפסקה (א) לעיל לגבי משפטנים הנמצאים בשירות במוינד החתימה על הסכם זה, הוטלט כי הם ידוכו על חשבון הקופת ההתמחות בשנה וחצי נוספים על וחק מקצועי, נוסף על וחקם המקצועי ביום 1.4.70. היחה תקופת ההתמחות של המשפטן זרובה יותר, חוכר התקופה הנוספת על פי זישורית מוסמכים, טיגית.

(ג) תביעה איגוד המשפטים לחישוב מלא של העבודה במצוץ בחו"ל, לרבות תקופת ההתמחות בחו"ל, תוכרע על ידי ועדה פריטית מורכבת מן ה"ה י' ניצן וי' מינץ.

6. תביעה איגוד המשפטנים החלוציה ועומדת בתני הכוררים ה"ה א' קמר וד' קנטרוביץ, לגבי ההעלאה בדרגה של משפטנים אשר השלימו 3 שנים בדרגה ד ו-ג בשנים 1969-1968, חיוטב בפירה, לפיה מחצית המשפטנים הנ"ל יועלו בדרגה ביום 1.4.70 ומחצית הנותרת ביום 1.4.71.

7. נציב שירות המדינה ימנה ועדה מייעצת, מורכבת משלושה נציגים של כל צד, אשר חגיש לנציב השירות חוך שלושה חרשים מיום מינויה, הצעות לגבי התיפקוד של השירות המשפטי בשירות המדינה. ועדה כהרטיב דומה תמונינה במוסדות האחרים על ידי הנהלת המוסד.

8. משפטנים בעלי דרגות ו יוד ד ועד בכלל, יהיו זכאים לחשלוט על פי רישום חמורח עבודה בשעות נוספות, בשבתות ובחגים בהתאם ל-24.111 בתקשי"ר, החל מן השעה הנוספת ה-16 לחודש ואילך.

9. (א) המיטכורח של המשפטנים בד גות ג ומעלה כאמור בטעיף 1 לעיל, כוללח חשלוט גיוד שעות נוספות וגמול עבודה במנוחה השבועית ובימי מועד, אשר המשפטן נדרש ל יוד בהתאם לצרכי העבודה; אולם משפטנים בדרגות ג ומעלה אשר יידרשו על ידי הממונה עליהם לעבוד ביורח קבוע בשעות נוספות מורוכוח מעבר למקובל בדרגתם, בחאי עבודה בלחי רגילים המפורטים להלן, יקבלו עבוד השעות הנוספות י עבודה בדרך קבע כאמור, העולוח על 15 שעות לחודש, חמורה בשיעור של שכו שעה נרבע בעד כל שעה נוספת העולה על 15 שעות חלוח השעות הנוספות אחרי השעה ה-15 בעד כל שעה שבוועי או ביום מועד, חחיה חמורה בשיעור של שעה וחאי בעד כל שעה נוספת אחרי השעה ה-15.

- (1) עבודה שהיא בגדר מבצע מיוחד, קשה או דחוף, לרבות מבצע הכורך בסיכון;
- (2) עבודה בלילה;
- (3) עבודה המבוצעת בנסיגים המוחזקים;
- (4) לגבי משפטן הנדרש להמצא בכוננות בניחר - השעות בהן הוא נקרא לעבודה בעת הכוננות.

(ב) חשלוט בהחאם לאמור בפסקה (א), בשירות המדינה, טעון אישור מוקדם של נציב שירות המדינה בכל מקרה ומקרה כנפרד. רשימת הזכאים לחשלוט לפי פסקה זו טעונה בדיקה מחדש כל ששה חדשים. חשלוט כאמור במוטדות האחרים טעון אישור הנהלת המוסד.

(ג) החולת סעיף זה היא מיום החתימה על הסכם זה בלבד.

10. (א) מטפטים בעלי חומר שני או שלישי יהיו זכאים להטבות בהחאם למפורט בנספח א להסכם זה.

(ב) הועדה הנזכרת בטעיף 2 לנספח א תקבע אג ילין משרות אשר לשם איושן יט צורך בתואר שני או ילישי במטפטיט, ואלו הן המשרות.

11. (א) חוקם קרן השתלמוח ביביל המטפטיט בשירות המדינה ובמוטדות הציבור בתחולה למפרע מיום 1.4.68. ההגדרות לקרן תהיינה -

בחקופה 31.12.69-1.4.68 - המעביד - 2% מן המטכורת
 - העובד - 2% מן המטכורת
 בחקופה מ-1.1.70 ואילך - המעביד - 4% מן המטכורת
 - העובד - 2.5% מן המטכורת

לענין סעיף זה "משכורת" - משכורת היטוד, ח ספח הרוחק וחוספת היוקר.

(ב) ההטבות של העובד לקרן תהיה רטוח.

(ג) דעה פריטטית מורכבה מנציגי הצדדים תלין תקנון להפעיה הקרן אשר יהיה חלק בלתי נפרד של הסכם זה. מצ"ב בנספח ב, נוסח הודעה נציבוח שירות המדינה בדבר הקמת קרן ההשתלמוח.

(ד) אם יחולו שינויים בקרן ההשתלמוח של המהנדטים או של האקדמאים במדעי החברה והרות, יחולו שינויים אלה בקרן ההשתלמוח של המטפטיט.

12. (א) החוספת לרכישת טפרוח מקצועית תהיה כדלקמן:

הדרגה	הטכט לשנה	מזה חייב בקבלות
א	335	166
ב++	335	166
ב+	335	166
ב	335	166
ג	335	166
ד	268	133
ה	268	133
ו	231	108

(ב) משפטן זכאי לקבל, לפי דרישתו, מינוי על פסקי הדין של בית המשפט העליון לישראל, על ה"רשומות" ועל פסקי דין של בית הדין לעבודה, וחמורת זאת ינכו 25% ממחיר המינורי, מן החוספת לרכישת ספרות מקצועית (החלק החייב הקבלות). בחר המשפטן כאמור, יהיה זכאי במקום שיעורי החוספת לרכישת ספרות מקצועית כמפורט בפסקה (א) לעיל, לשיעורי חוספת (לפני ניכוי 25% ממחיר המינורי כנ"ל) כדלקמן:

הדרגה	הסכום לשנה	מזה חייב הקבלות
א	310	166
ב++	310	166
ב+	310	136
ב	310	136
ג	310	166
ד	248	133
ה	248	133
ו	213	108

13. המשפטנים יהיו זכאים, החל מ-1.1.70, להחזרת מלוא האגרות ודמי החבר של לשכת עורכי הדין ישילמו על פי החלטת הלליכה.

14. נציגי שירות המדינה ימליץ בפני ועדת ההלבשה לאשר לעובדי השירות המשפטי אספקת בגדים אשר ירכרו על ידי הוועדה כמדים או כבגדי עבודה מיוחדים, לאור החובה בלבישתם עקב ביצוע חפיקי. הנהלות המוסדות הנזכרים, יקבעו אספקת בגדים כאמור למשפטנים במוסדותיהם.

15. הצדדים יקימו ועדות משותפות כדי לטעול ליעול העבודה, לשיפור השירות לאזרח, לבדיקת האפשרויות לחיסכון בהוצאות ובכח אדם, להקטנת שיעור ההעדרויות מן העבודה ולמניעת איתורים לעבודה כמידה והם קיימים.

16. איגוד המשפטנים יביא בפני מוסדותיו את בקשת נציגי שירות המדינה להוסיף שלש שעות עבודה למכת האעות הטבויעת לתקופת החרום הנזכרת בלבד.

17. כל תנאי הסכר והעבודה המוסכמים בין הצדדים, שלא שוננו ולא יאוננו בהתאם לאמור בהסכם זה, ישאלרו בתוקף למשך תקופת חוקפו על ההסכם.

18. חילוקי דעות בקיר לביצוע או לפרוט הטכט זה שיתעוררו בין האדדים ייושבו כדלקמן:

(א) כירור בין נציגי הצדדים בוועדה פריטטית, אשר התכנס על פי בקשת אחד הצדדים, תוך שבויעים ממועד הבקשה;

נספח א

א. כללי

1. במסמך זה:

"עובד" - עובד המדרג כדירוג השירות המשפטי;
"תואר שני" - תואר "מוסמך למי פטיט" של האוניברסיטה העברית בירושלים,
או תואר שווה ערך (אקדמי) ממוסד אקדמי אחר, אשר
קבלת התואר הראשון בו מותנת בארבע שנות לימוד.

היתה קבלת התואר הראשון מותנה בשלוש שנות לימוד בלבד,
ייראה העובד כאילו רכש את התואר השני שנה לאחר שרכש אותו
למעשה ויטבה עסק במקצועו.

עובד שקיבל תואר שני מבלי שקיבל לפני כן תואר ראשון,
ייראה כאילו רכש את התואר השני שנתיים לאחר שרכש אותו
למעשה ויטבה עסק במקצועו.

"תואר שלישי" - תואר 'דוקטור למשפטים' של האוניברסיטה העברית בירושלים
או תואר שווה ערך (אקדמי) ממוסד אקדמי אחר.

עובד שקיבל תואר שלישי מבלי שקיבל לפני כן תואר שני,
יחויב לצורך הוראות אלה, כאילו היה בעל תואר שני ביום
קבלתו את התואר השלישי.

2. במקרה של ספק אם תוארו האקדמי של עובד הוא שווה ערך כאמור בפסקה 1,
יזכר הדבר על ידי ועדה מקצועית אשר תהיה מורכבת מחמישה משפטנים - שניים
ימונו ע"י נציבות שירות המדינה, שניים ע"י איגוד המשפטנים ובראשה ייב היועץ
המישפטי לממשלה.

ב. מומרות ליגרות פנורית והתקדמות בדרגה

3. משפטן בעל תואר שני או שלישי, המגיש את מועמדותו למשרה שלמילוייה נקבעת,
כחלק מתנאי הגישה למכרז, תקופת ניסיון מטויימת בעבודה, תיחשב לענין זה תקופת
לימודיו לתארים אלה כחקופה בה רכש ניסיון בעבודה, ובלבד שתקופת הלימודים
לתואר השני לא תיחשב ליותר מיתמי שנות ניסיון בעבודה, ותקופת לימודיו לתואר
שלישי (לרבות לימודיו לתואר השני), לא תיחשב ליותר מחמש שנות ניסיון בעבודה.

לענין סעיף זה: "תקופת לימודים" איננה כוללת תקופת בה עבד העובד בעת

לימודיו.

4. משפטן בעל תואר שני או שלישי, הממלא משרה לה קבע בחקן מתח דרגות, חקוצר תקופת שהייתו בכל דרגה ודרגה במתח הדוגרות, למחצית החקופה שנקבעה להתקדמות באותו מתח דרגות.

5. משפטן בעל תואר שני או שלישי, אשר נבחר למשרה בעלח מתח דרגות אחרי שהשלים את מינימום הניסיון בעבודה הדרוש למילוי הדרגה הנמוכה שבמתח הדרגות ואשר השלים את תקופת הניסיון הכוללת בהוראות, יהיה זכאי לקבל דרגה גבוהה באחת מן הדרגות הנמוכות שבמתח הדרגות, בהחולה למפרע מיום כניסתו לאותו משרה.

נמצא משפטן כאמור ראוי לקבל, לאור ניסיונו בעבודה וכישוריו, דרגה גבוהה מן הדרגה הנמוכה שבמתח הדרגות, יהיה זכאי לקבל, עם חום תקופת הניסיון ולמפרע מיום כניסתו למשרה, דרגה גבוהה באחת מן הדרגה לה נמצא ראוי, ובלבד שלא יקבל דרגה גבוהה מן הדרגה הגבוהה שבמתח הדרגות.

6. (א) משפטן בעל תואר שני אשר הגיע לזיא דרגות, יהיה זכאי לעלות בדרגה אחת, כדרגה אישית, בתום שנה מיום הגיעו לזיא הדרגה, אם אישרה ועדה מקצועית כי הוא כשיר לקבל דרגה אישית כאמור.

(ב) הוועדה המקצועית הנ"ל חורכב מחמשה חברים, כל צד ימנה שני חברים ויושב ראש הוועדה ימונה בהסכמה בין שני הצדדים.

(ג) הפכה הדרגה האישית של המשפטן לדרגת חקן, לא יהיה המשפטן זכאי לעלות שנית לדרגה אישית, בשל היותו בעל תואר שני בלבד.

7. משפטן בעל תואר שלישי יהיה זכאי לעלות בדרגה אחת, כדרגה אישית, אם אישרה הוועדה המקצועית הנזכרת בסעיף 6 שהוא כשיר לקבל דרגה אישית כאמור.

ג. קידום וותק

8. משפטן בעל תואר שני או שלישי יהיה זכאי לקידום וותק בדרגות, בהתאם לשנות עבודתו במקצוע אחרי קבלת התואר השני, ולפי הכללים המפורטים ב-21.45 של החקשי"ר.

9. קידום הוותק יהיה בשיעורי: כדלקמן: המשפטן יהיה זכאי באחד באפריל כל שנה לשיעור נוסף, עד עשרה שיעורים בסך הכל, בנוסף לחוספת הוותק הרגילה, ובלבד שסך כל שיעורי חוספת הוותק הרגילה ושיעורי קידום הוותק שיקבל, לא יעלה על חוספת הוותק המכטימלית בדרגותו של המשפטן.

שיעור קידום הוותק בעד כל אחת מחמש שנות העבודה הבאות במקצוע <u>לירוח לחודש</u>	שיעור קידום הוותק בעד כל אחת מחמש שנות העבודה הראשונות במקצוע אחרי קבלת החוואר השני <u>לירוח לחודש</u>	הדרגה
10	17	א
8	13	++ב
7.5	12.5	+ב
6.5	11	ג
5.5	9.5	ד
5	8	ה
4	7	ו
3.5	5.5	ז

ד. תחולה והוראות ביצוע

10. חוקף הוראה זו למפרע מיום 1.9.69

11. בקשות לאישור קידום ותק או לקידום בדרגה, בהתאם להוראות דלעיל, תוגשנה אל נשיבות השירות על ידי האחראי, או אל הנהלת המוסד, בניירוף החעודות והאישורים הדרושים (חעודות הטבלה, אישורים על עבודה במקצוע וכו') ובציון האחראיכים הדרושים לצורך חישוב קידום הוותק.

12. הבקשות לאישור קידום הוותק הוגשנה לגבי כל מטפטן בנפרד, בטופס "בקשה לאישור ותק מקצועי אקדמאי" (מדף 1054). בטוחט יש למחוק את המילים "ותק מקצועי אקדמאי", ולכתוב במקומן "קידום ותק".

ב ט פ ח

הודעה מס' _____

קרן השתלמות למשפטנים

א. כללי

1. בהתאם להסכם הקיבוצי המיוחד שנחתם ביום 31.1.71 בין הממלה לבין איגוד המשפטנים והסתדרות העובדים הכלליים, הוחלט להקים קרן השתלמות המיועדת לעובדים המודרגים בסולם הדיורג המינטיבי בשירות המדינה ובמוסדות הציבור (להלן - "קרן").
2. הקרן תפעל באמצעות "קרן השתלמות למשפטנים בע"מ" - חברה הנמצאת עתה ב הליך רישום; הנהלתה תורכב מעשרה חברים - חמישה נציגים של המעסיקים (מהם לפחות 3 נציגים של הממלה), וחמישה נציגים של איגוד המשפטנים. יו"ר הנהלת הקרן יהיה אחד מנציגי הממשלה ומרכז הקרן יהיה אחד מנציגי איגוד המשפטנים.

ב. זיהרון בקרן

3. יוכל לבקש להצטרף לקרן כל עובד (לרבות עובד ארעי) המקבל מסכומים לפי הדיורג המשפטי. עובד כנ"ל, הרוצה להחיל על קרן יגיש בקשה על כך להנהלת הקרן בטופס שנקבע למטרה זו.
4. באותו טופס נקבע מקום לאישור המעסיק, בוא הוא מאשר כי המקבץ מועסק אצלו כמשפטן וכי הוא מקבל מסכומים לפי הדיורג המשפטי. המוטמך לחתום על אישור זה, ביחס לעובד המדינה, הוא האחראי.
5. המבקש להתקבל לקרן חייב לילוח, המצורף לטופס הבקשה, התחייבות כספית חתומה על ידיו ועל ידי מעסיקו. המוטמך לחתום על התחייבות זו בטעם המעסיק, ביחס לעובדי המדינה, הוא חשב המרד או גזבר יחידת הסמך עליה משרת העובד.
6. טופס הבקשה הנ"ל ואת טופס ההתחייבות הכספית אפטר להשיג אצל האחראי לענייני עובדים במשרד או במזכירות איגוד המשפטנים.
7. ההחלטה על קבלת חבר לקרן תהיה בכל מקרה בידי הנהלתה. הנהלת הקרן תודיע הכתב למבקש על החלטה.
7. נתיב כל חבר לקרן, תחיל חברותו בה מן האחד בחודש בו הוא הגיש את בקשתו להצטרף לקרן, או, על פי בקשה מיוחדת, גם נחמלאו כל התנאים הדרושים, מהאריך מודט יותר, אך לא לפני אחד באפריל: קודם לתאריך הגשת הבקשה.

ג. זכויות זמורות בקרן וחובותיהן

8. זכויות החברים בקרן וחובותיהם ייקבעו בהסכט שבין כל זכר לבין הקרן. עיקרן של זכויות וחובות אלה ניתן להלן.

9. עוכד שהוא חבר בקרן ישלם לה מדי חודש 2.5% ממשכורתו בצירוף 4% נוספים שישולמו: לקרן ע"י מעסיקו. רק החקופות שבעדן תשולמנה הכרטיס אלה תובאנה בחשבון לענין זכויותיו של הזכר לצאת להשתלמוח.

לענין פסקה זו "משכורת" - משכורת היסוד, חוספת הרוחק וחוספת היוקר.

10. עובד כנ"ל שעלה בדרגה בחזולה למפרע, או טחל שינוי אהן למפרע במשכורתו, לאחר שהוחל בהפרשות ממשכורתו לקרן, לא ייערך חישוב מחדש של הפרשותיו הוא ושל הפרשות מעסיקו לקרן, וההפרשות ששולמו למעטה תיחשבנה כסופיות.

11. חבר בקרן, אשר ישלם לה אח תולומיו לחקופה של שלוש שנים, יהיה זכאי לצאת להשתלמוח שחאושר על ידי הנהלת הקרן ולקבל למטרה זו מהקרן: מענק השתלמוח בגובה הסכום אשר יצטבר לזכוחו מתשלומיו ומחשלומי מעסיקו בהוספת ריבית, רווחים והפרשי הצמדה כפי שיעמדו לזכוחו בקרן. חקופה השתלמוח זו תהיה ניתנת לצבירה או לחלוקה אולם בשום מקרה לא יוכל חבר לצאת להשתלמוח הזו יותר מפעם אחת בכל חקופה של שלוש שנים.

לצורך זה "השתלמוח" פירושה:

(א) הכנות למבחנים או עבודות מחקר לתואר גבוה בארץ או בחו"ל;

(ב) קורסים מקצועיים מרוכזים בארץ או בחוץ-לארץ;

(ג) סיורים או כנסים מקצועיים לימודיים, או כל צורת השתלמוח אחרת

אשר תאושר ע"י הנהלת הקרן.

12. הוועדה המקצועית, הפועלת ליד הקרן והמורכבת מנציגי המעסיקים ומנציגי העובדים, תציע לעובדים פעולות השתלמוח, בכפיפות לתקנות הקרן, מאורגנות ומחוכנות בארץ או בחוץ-לארץ. חכניות אלו תוכלנה לשמש חכניות השתלמוח אלטרנטיבית למה שהציע העובד ביזמחו; מגמה הדבר ש-1.5% ייבנה עודפת השתתפות המעביד בקרן על השתתפות העובד, יוקדטו להוג האמור של השתלמויות. עם זאת, אין האמור לעיל מונע ניצול כל הסכום שהצטבר לזכות העובד לצרכי השתלמוותו, ביזמחו האישי, לפי תנאי הקרן.

13. בתקופה השתלמוח לפי פסקה 11 לעיל, יימצא המשתלם בחופשה ללא משכורת. עם זאת, יהיה העובד רשאי לנצל למטרה זו את חופשת המנוחה הצבורה לזכוחו ביות יציאתו להשתלמוח ויתרח זמן השתלמוח תיחשב כחופשה ללא משכורת.

14. נפסקה חברותו של חבר בקרן, תחזיר הנהלת הקרן לו, או ליורטיו ע"פ צוואתו, הסכום העומד לזכותו בקרן מהפרטותיו הוא לפי תקנות הקרן. תשלומי המעסיק יוחזרו למעסיק.

ד. חחולה והוצאות מעור

15. חחולה פעולותיה של הקרן היא למפרע מיום ג' בניסן תשכ"ח (1.4.1968).

16. היוגדים הנמצאים כיום בטירות רשאים לבקש להצטרף כחברים לקרן בחחולה למפרע, אך לא מוקדם מיום ג' בניסן תשכ"ח (1.4.1968) ובלבד שהממשלה בתור מעבידה לא חפריט כל סכום ממועד מוקדם מתאריך תחילת עבודתו של העובד כמטפן בטירות המדינה.

17. בקשה להצטרף לקרן בחחולה למפרע כאמור בפסקה 16 לעיל, חוגש לא יאוחר מיום ג' בטבת תשל"א (31.12.1971). אוטרה בקשתו של העובד על חחולה למפרע יחולו עליה החנאים הבאים:

ביד התקופה של 1.4.1968-31.12.1969 יפריש העובד 2% ממשכורתו ו-2% ממשכורתו ישולמו ע"י המעסיק. בעד התקופה של כ"ג בטבת תש"ל 1.1.1970 ואילך יחולו החנאים המפורטים בסעיף 9 לעיל.

18. עובד המבקש להצטרף לקרן בחחולה למפרע מיום ג' בניסן תשכ"ח (1.4.1968) יהיה רשאי לשלם את החשלומיט החלטים עליו בעד העבר ב-12 חשלומיט חודשיים טוים.

19. הוונות הודעה זו אינן חלות על העובדים אשר פרשו מן השירות לפני פרסומה, להוציא את העובדים אשר פוטרו שלא מטעמי מטמעה או שעברו למוסד אחר בו בהוגים החנאים של ההסכם הקיבוצי החל על המשפטנים.

ה. תור ות ביצוע

20. החשב הכללי יפרסם הוראות ביצוע גוספות בקשר להודעה זו, לרבות הוראות בדבר החשלומיט לעובדים שיחבלו לקרן ממועד שקדם לתאריך פרסום הודעה זו.